

E392 - The Hidden Heart

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

Though things did
happen out of order.

[00:03] ---

Oh well.

[00:11] ---

So this is Sage Art Chakra...

[00:15] ---

Is that all there is to it?

[00:19] ---

Seems like this will be
easy to control.

[00:27] ---

I'll be taking you all next...

[00:32] ---

you filthy beasts.

[02:07] ---

The Hidden Heart

[02:26] ---

You know, staying here...

[02:28] ---

Yeah...isn't wise.

[02:31] ---

Get away from here!

[03:03] ---

Shukaku! Get ready!

[03:06] ---

Let's go wild!

[03:09] ---

Wind Style...

[03:10] ---

Sand Bomb! Salvo!

[03:20] ---

Nice jutsu.

[03:22] ---

But it lacks in finishing power...

[03:40] ---

So you implant your sand with
this jutsu to stifle movement...

[04:11] ---

Now, Shukaku!

[04:32] ---

Grand Sand Mausoleum Seal!

[04:40] ---

It's a Mausoleum Seal

[04:42] ---

that uses my sand
and curse mark pattern!

[04:46] ---

He sealed him!

[04:50] ---

Did it work?!

[04:52] ---

He'll never take another
breath of fresh air again!

[05:33] ---

The Susano'o, huh!

[05:43] ---

I'll be putting collars
on all of you shortly.

[05:46] ---

Not one of you will
be able to get away.

[05:49] ---

I won't let you!

[05:55] ---

No one here's going to wag
his tail for you!

[05:58] ---

Sorry we're late!

[06:00] ---

We were moving the injured.

[06:02] ---

Don't worry!

[06:04] ---

There won't be any more wounded.

[06:06] ---

We're ending this now!

[06:08] ---

Stack tails!

[06:10] ---

- Right!

- Right!

[06:26] ---

You were close,
you damned raccoon!

[06:30] ---

Quit ordering us around,
you dumb fox!

[06:35] ---

But this should...

[06:48] ---

Persistent bastard!

[06:50] ---

But he's already taken a beating.

[06:52] ---

All right! One more blast!

[06:54] ---

Yeah, let's go, Naruto!

[07:06] ---

Sorry I'm late, Lord Madara.

[07:09] ---

You're finally here.

[07:11] ---

Hey, that's Zetsu or
whatever he's called.

[07:13] ---

Reinforcements? Just one?

[07:15] ---

What's he doin' here now ♪

[07:18] ---

Isn't it kinda late? ♪

[07:20] ---

Do you have it?

[07:22] ---

Of course.

[07:43] ---

This should make things
a little more fun...

[07:56] ---

This taste of blood...this pain!

[08:01] ---

This is my body!

[08:05] ---

*Finally... I can fully
savor battle again!*

[08:26] ---

What's wrong, Kurama?

[08:28] ---

His blood...

[08:29] ---

It's bringing back some
really bad memories.

[08:33] ---

Blood?

[08:34] ---

That repulsive blood that
summoned me long ago.

[08:38] ---

Hey, you dumb fox! Don't get scared
and stick your tail between your legs!

[08:42] ---

I wouldn't underestimate him
if I were you...

[08:48] ---

This isn't like you!

[08:50] ---

It's rubbing me the wrong way!

[08:52] ---

Summoning Jutsu!

[08:58] ---

Obito!

[09:12] ---

He's gonna fight us using that?

[09:15] ---

Kakashi, can you manage?

[09:17] ---

Yes, in one way or another...

[09:19] ---

Kamui!

[09:27] ---

Did it work?

[09:30] ---

I think...

[09:32] ---

it failed...

[09:38] ---

Not that thing again!

[09:41] ---

Seems the right arm's been wrenched off.

[09:44] ---

Seems there's someone left with
good eyes on the other side.

[09:49] ---

Well, it's not much of an impediment.

[09:51] ---

And now, I've got a pen for them.

[09:56] ---

All I need to do is
shove them in there.

[10:00] ---

A fake Rinnegan from a reanimation
can summon that thing?

[10:06] ---

He's bleeding and wounded.

[10:10] ---

In other words, he's not
a reanimation anymore.

[10:13] ---

He possesses a real Rinnegan.

[10:17] ---

How did he come back to life?!

[10:24] ---

Naruto, I'm grateful to you.

[10:29] ---

You even extracted
the Tailed Beasts from Obito,

[10:33] ---

saving me the trouble
of weakening him.

[10:37] ---

Don't tell me with
Obito's Rinne Rebirth...

[10:44] ---

Now just come over, you bastard!

[10:48] ---

Everyone's power...

[10:51] ---

Don't you dare underestimate it!

[10:55] ---

Then Obito's...!

[11:07] ---

Obito...

[11:09] ---

He's fighting to prevent
his Rinnegan

[11:11] ---

from falling into
Madara's hands.

[11:13] ---

You're stubborn,
for someone near death.

[11:18] ---

This left eye came to you
through Nagato,

[11:24] ---

but it's time for it to return it
to its rightful owner.

[11:28] ---

The only ones who have awakened
the Rinnegan in this world

[11:32] ---

are the Sage of Six Paths
and Madara Uchiha.

[11:37] ---

It's not a mere thing to
be hoarded by the likes of you.

[11:43] ---

I've hidden the right eye...

[11:46] ---

And I'm going to have Kakashi
destroy the left eye right now.

[11:55] ---

White Zetsu found
the right eye a while ago

[11:59] ---

and turned it over to Lord Madara.

[12:07] ---

You're a useless fool
who refuses to die...

[12:10] ---

So stop resisting.

[12:13] ---

You'd be dead already
if I wasn't sticking to you.

[12:21] ---

Then detach from me and
take the Rinnegan after I die.

[12:27] ---

The instant I detach from you,
these two will kill me.

[12:33] ---

Before I can take the Rinnegan.

[12:38] ---

Have you forgotten that
I was the one

[12:40] ---

who gathered intel for Akatsuki?

[12:44] ---

I've already analyzed these two
and their strength.

[12:48] ---

It's going to take a bit longer
for the left eye.

[12:51] ---

Seems like it.

[12:54] ---

This also looks like it's going
to take a bit longer too.

[12:57] ---

Don't compare me to that brat

[12:59] ---

who took years to get back
those pets.

[13:02] ---

You're covered in blood.

[13:05] ---

Knowing that I possess
Hashirama's healing powers

[13:08] ---

might cause me to fight crudely.

[13:12] ---

Let's go!

[13:14] ---

Wait. We don't know how
he's planning to attack.

[13:18] ---

The Gedo Statue, huh...

[13:26] ---

I'll proceed more carefully.

[13:29] ---

If I use the Rinnegan's true powers,

[13:31] ---

we should see
a more sophisticated battle.

[13:35] ---

It will only be a few seconds.

[13:36] ---

So watch closely!

[13:43] ---

Limbo...

[13:45] ---

Hengoku!

[13:53] ---

He might try something...

[13:56] ---

So be careful...

[14:16] ---

What is this?

What just happened?!

[14:19] ---

Damn you...

[14:23] ---

The Tailed Beasts got knocked down!

[14:26] ---

Was it Madara's jutsu?!

[14:36] ---

That ought to have tamed you a bit.

[14:39] ---

Now I can put on your collars!

[14:46] ---

Something's coming!

[15:01] ---

Eight-o!

[15:03] ---

Kurama!

[15:09] ---

First, I'll rip the Eight and

Nine Tails from their Jinchuriki!

[15:18] ---

Eight-o!

[15:21] ---

Damn it!

[15:22] ---

That's right...

[15:23] ---

If I just undo

**this Kurama Mode...!*

[15:25] ---

It's useless.

[15:26] ---

Once I catch them,

I won't let them go.

[15:30] ---

It's not working!

[15:31] ---

Kurama's not going

back inside me...!

[15:36] ---

Damn it, I'm being pulled backwards!

[15:38] ---

Lord Madara, you must take them
in order starting with the One Tail.

[15:42] ---

I know that.

[15:44] ---

Since you need to rip out
the last two Tailed Beasts,

[15:47] ---

Eight and Nine Tails,
from the Jinchuriki,

[15:49] ---

why not pull in the others,

[15:51] ---

the one tail through seven
in the time being?

[15:55] ---

You bastard! I'm not letting you
take Kurama!

[16:00] ---

You're right, it looks like this will
take longer than I expected.

[16:03] ---

So let's start...with this one!

[16:08] ---

Desert Hands!

[16:13] ---

You can't have Shukaku!

[16:23] ---

*When you fall asleep,
I'll take over your body and soul...*

[16:29] ---

And slaughter all you humans!

[16:34] ---

Better not doze off.

[16:38] ---

You hate humans?

[16:42] ---

Yeah! I despise them!

[16:45] ---

*But... You're here to protect
my village, aren't you?*

[16:50] ---

*I've never protected you all
because I wanted to.*

[16:53] ---

You humans are less than us beasts!

[17:00] ---

Here's your meal, Shukaku!

[17:12] ---

Why do we have to stand guard
over a creepy, weird monk

[17:14] ---

even though we're senior shinobi?

[17:18] ---

I know what you mean.

[17:19] ---

But guarding the Jinchuriki means
they recognize your skills.

[17:24] ---

Just stop whining and deal with it.

[17:27] ---

Poor damned monk.

[17:29] ---

They don't even call you by
your real name anymore.

[17:34] ---

I don't really mind.

[17:37] ---

Since you know my real name.

[17:42] ---

You may be a monk,
but don't you ever get lonely...

[17:45] ---

putting up with humans
who hate you, and a beast like me?

[17:52] ---

Caged together with
a man-hating beast

[17:55] ---

that's been with you ever
since you were born?

[17:59] ---

Well, I'd die the moment
I'm separated from you...

[18:04] ---

Since I'm a Jinchuriki.

[18:07] ---

There's no need to distinguish
between human and beast.

[18:13] ---

That's because a friend of
the heart provides peace of mind,

[18:17] ---

no matter the species.

[18:19] ---

You are one strange bastard.

[18:22] ---

There isn't ever going to be
another human like you again.

[18:27] ---

No...

[18:29] ---

I think you're wrong.

[18:32] ---

Human souls are like reflecting water.

[18:35] ---

People often speak or act opposite
of their true feelings.

[18:40] ---

But essentially,
the human heart wishes

[18:44] ---

to connect with and
accept each other.

[18:48] ---

Even with beasts.

[18:53] ---

You know...

[18:55] ---

you really do remind me of
the old man, Sage of Six Paths.

[19:10] ---

Thank you.

[19:13] ---

Those are the most heartwarming words
I've ever received from you.

[19:21] ---

Hurry up and eat, old man!
We've got things to do here!

[19:26] ---

I really can't see there being
others like you out there.

[19:31] ---

I'm sure there are.

[19:33] ---

And I know one day,

[19:35] ---

there will be someone who will protect,
redeem, and shepherd you.

[19:41] ---

And the moment you come

to accept his true heart,

[19:44] ---

you too will likely comprehend...

[19:47] ---

ACCEPTANCE HEART

The meaning of these words

my mentor etched onto my palms...

[19:53] ---

LOVE

[20:01] ---

Gaara, don't lose!

[20:08] ---

Until now, I've always
considered you unpleasant.

[20:13] ---

But it was because
I was a Jinchuriki,

[20:15] ---

that I was able to meet Naruto...

[20:18] ---

So there's one thing
I'm grateful to you for now.

[20:24] ---

You Sand brat!

[20:26] ---

Are you really that happy
to have your old pet back?

[20:30] ---

How dare you interfere,

[20:31] ---

even when you're not going
to die as a Jinchuriki!

[20:41] ---

My motto is absolute defense!

[20:44] ---

I've still got my pride as Shukaku!

[20:48] ---

I know...

[20:52] ---

No... you know nothing at all.

[22:37] ---

People desire peace.

[22:39] ---

And yet on the other hand,

crave conflict as well.

[22:43] ---

That's right, Hashirama's nation-building bore a paradox.

[22:47] ---

People will sacrifice something in order to protect something else.

[22:51] ---

Stop Madara! Don't you—!

[22:54] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"A True Ending"

[23:00] ---

I gave you plenty enough time
How unfortunate.

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 08:17:51 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 08:17:51 UTC by whimsee